

# **INFORMATION FINANCIÈRE**

**2005 - 2006**

**TABLE DES MATIÈRES**  
**INFORMATION FINANCIÈRE 2005-2006**

**PAGE**

---

Sommaire financier	iv
Résumé des recettes budgétaires selon la source	vi
Recettes territoriales selon la source, 2005-2006 (tableau)	viii
Recouvrements – F & E et immobilisations Résumé par ministère/organisme	ix
Principaux taux d'imposition territoriaux et provinciaux	x
Total des dépenses par ministère/organisme	xii
Dépenses en immobilisations et F & E par ministère Budget 2005-2006 (tableau)	xiii
Fonctionnement et entretien – Résumé des dépenses par ministère/organisme	xiv
Immobilisations – Résumé des dépenses par ministère/organisme	xv
Immobilisations corporelles et travaux en cours Résumé des dépenses par ministère/organisme	xvi
Variations des immobilisations corporelles et amortissement	xvii
Budget principal des dépenses – Comparaison année après année	xviii
Dépenses en immobilisations et F & E – Gouvernement du Yukon, de 2000-2001 à 2005-2006 (tableau)	xix

**SOMMAIRE FINANCIER<sup>(1)</sup>**  
**(en milliers de dollars)**

	2005-2006 ESTIMATION	2004-2005 PRÉVISION	% ÉCART	2003-2004 MONTANT RÉEL
<b>Surplus (déficit) pour l'exercice</b>				
<b>Recettes</b>				
Recettes territoriales	86 457	79 937	8%	80 607
Recouvrements	136 226	126 987	7%	92 785
Paiement de transfert du gouvernement canadien	540 205	519 922	4%	456 457
<b>Recettes totales</b>	<b>762 888</b>	<b>726 846</b>	<b>5%</b>	<b>629 849</b>
<b>Moins les dépenses</b>				
Fonctionnement et entretien	577 663	579 555	0%	516 654
Immobilisations	206 420	166 860	24%	109 561
Intérêts sur prêts	360	360	0%	364
<b>Dépenses totales</b>	<b>784 443</b>	<b>746 775</b>	<b>5%</b>	<b>626 579</b>
<b>Écritures de régularisation</b>				
Plus : Effet des variations des immobilisations corporelles	42 675	25 111		3 069
Plus : Postes transférés au bilan				1 788
Plus : Augmentation des fonds affectés				770
Plus : Recouvrement sur les dépenses des exercices antérieurs				904
Plus : Fonds inutilisés, déduction faite des reports	8 016	22 141		
<b>Surplus (déficit) de l'exercice</b>	<b>29 136</b>	<b>27 323</b>		<b>9 801</b>
<b>Actifs financiers nets</b>				
Actifs financiers nets au début de l'exercice	77 918	75 706		80 670
Surplus (déficit) de l'exercice	29 136	27 323		9 801
Effet des variations des immobilisations corporelles	(42 675)	(25 111)		(3 069)
Effet des variations d'autres actifs non financiers	0	0		(11 696)
<b>Actifs financiers nets à la fin de l'exercice (A)</b>	<b>64 379</b>	<b>77 918</b>		<b>75 706</b>
<b>Actifs non financiers<sup>(2)</sup></b>				
Solde au début de l'exercice	358 449	333 338		318 573
Effet des variations des immobilisations corporelles	42 675	25 111		3 069
Effet des variations d'autres actifs non financiers	0	0		11 696
<b>Actifs non financiers nets à la fin de l'exercice (B)</b>	<b>401 124</b>	<b>358 449</b>		<b>333 338</b>
<b>Surplus accumulé (A+B)</b>	<b>465 503</b>	<b>436 367</b>		<b>409 044</b>

(1) Les prévisions pour 2004-2005 et les données réelles pour 2003-2004 ont été reformulées afin de refléter la présentation utilisée pour montrer les estimations pour 2005-2006

(2) Sont exclus les actifs non financiers des entités suivantes : Organisme de coordination du parc d'automobiles, Imprimeur de la Reine, Organisme de gestion de la propriété, Fonds de réserve pour l'équipement d'entretien des routes et de l'aérodrome

**SOMMAIRE FINANCIER <sup>(1)</sup> (suite)**  
**(en milliers de dollars)**

	2005-2006 ESTIMATION	2004-2005 PRÉVISION	% ÉCART	2003-2004 MONTANT RÉEL
<b>DÉPENSES BUDGÉTAIRES NETTES</b>				
<b>FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN</b>				
Dépenses budgétaires brutes	577 663	579 555	0%	516 654
Moins : recouvrements	58 811	73 315	-20%	55 124
<b>DÉPENSES DE F &amp; E NETTES</b>	<b>518 852</b>	<b>506 240</b>	<b>2%</b>	<b>461 530</b>
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
Dépenses budgétaires brutes	206 420	166 860	24%	109 561
Moins : recouvrements	76 862	53 054	45%	37 001
<b>DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS NETTES</b>	<b>129 558</b>	<b>113 806</b>	<b>14%</b>	<b>72 560</b>
<b>INTÉRÊTS SUR PRÊTS</b>				
Dépenses budgétaires brutes	360	360	0%	364
Moins : recouvrements	553	618	-11%	660
<b>INTÉRÊTS SUR PRÊTS NETS</b>	<b>( 193)</b>	<b>( 258)</b>	<b>-25%</b>	<b>( 296)</b>
<b>CAPITAL DE PRÊT</b>				
Dépenses brutes	0	0	0%	51
Moins : recouvrements	795	845	-6%	1 070
<b>CAPITAL DE PRÊT NET</b>	<b>( 795)</b>	<b>( 845)</b>	<b>-6%</b>	<b>(1 019)</b>
<b>CAPITAL D'EMPRUNT</b>				
Dépenses brutes	5 000	5 000	0%	200
Moins : recouvrements	5 000	5 000	0%	200
<b>CAPITAL D'EMPRUNT NET</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>

(1) Les prévisions pour 2004-2005 et les données réelles pour 2003-2004 ont été reformulées afin de refléter la présentation utilisée pour montrer les estimations pour 2005-2006

# RÉSUMÉ DES RECETTES BUDGÉTAIRES SELON LA SOURCE

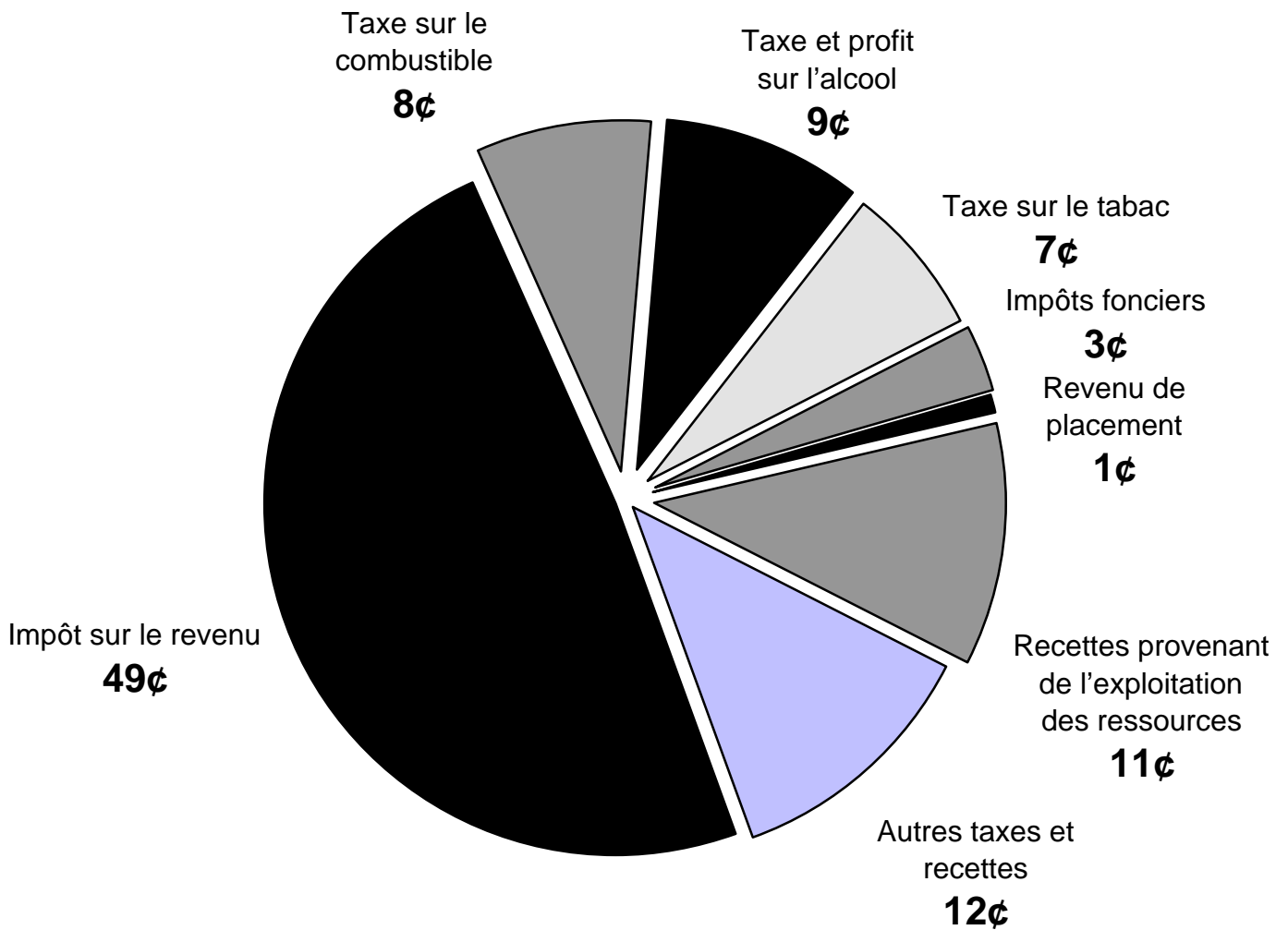
(en milliers de dollars)

SOURCE	2005-2006		2004-2005		2003-2004	
	ESTIMATION		PRÉVISION		MONTANT RÉEL	
<b>RECETTES TERRITORIALES</b>						
	\$	%	\$	%	\$	%
<b>RECETTES FISCALES</b>						
Impôt sur le revenu des particuliers	36 909	4.8	34 382	4.7	34 480	5.5
Impôt des sociétés	5 777	0.8	5 501	0.8	6 408	1.0
Impôts fonciers	2 190	0.3	2 290	0.3	2 196	0.3
Subvention tenant lieu d'impôt foncier	200	0.0	200	0.0	188	0.0
Taxe sur le combustible - diesel	2 624	0.3	2 701	0.4	2 511	0.4
Taxe sur le combustible - autre	4 070	0.5	4 134	0.6	3 908	0.6
Impôt sur les primes	1 621	0.2	1 451	0.2	1 340	0.2
Taxe sur le tabac	6 459	0.8	6 199	0.9	6 177	1.0
Taxe sur l'alcool	2 621	0.3	2 280	0.3	2 544	0.4
<b>RECETTES FISCALES TOTALES</b>	<b>62 471</b>	<b>8.2</b>	<b>59 138</b>	<b>8.1</b>	<b>59 752</b>	<b>9.5</b>
<b>AUTRES RECETTES</b>						
Profit sur l'alcool	4 724	0.6	4 709	0.6	5 716	0.9
Revenu de placement et autres intérêts	1 191	0.2	441	0.1	1 099	0.2
Permis, droits et enregistrements						
Véhicules automobiles	3 048	0.4	3 028	0.4	2 932	0.5
Jeu et terrains de camping	892	0.1	892	0.1	910	0.1
Permis d'entreprise et autorisations	1 800	0.2	1 800	0.2	1 939	0.3
Terres, mines et forêts	904	0.1	916	0.1	1 050	0.2
Autres	788	0.1	813	0.1	804	0.1
Recettes provenant de l'exploitation						
des ressources pétrolières et gazières	9 016	1.2	6 616	0.9	3 116	0.5
Baux fonciers et redevances découlant						
de l'exploitation minière	263	0.0	280	0.0	317	0.1
Amendes	408	0.1	408	0.1	473	0.1
Bénéfice sur la vente de parcelles	141	0.0	126	0.0	876	0.1
Transport aérien	729	0.1	682	0.1	804	0.1
Divers	82	0.0	88	0.0	53	0.0
Recettes des exercices précédents	0	0.0	0	0.0	766	0.1
<b>TOTAL DES AUTRES RECETTES</b>	<b>23 986</b>	<b>3.1</b>	<b>20 799</b>	<b>2.9</b>	<b>20 855</b>	<b>3.3</b>
<b>Total partiel - recettes territoriales</b>	<b>86 457</b>	<b>11.3</b>	<b>79 937</b>	<b>11.0</b>	<b>80 607</b>	<b>12.8</b>
<b>TRANSFERTS DU FÉDÉRAL</b>						
Transfert canadien en matière de santé	22 665	3.0	16 996	2.3	0	0.0
Transfert canadien en matière de						
programmes sociaux	9 593	1.3	9 050	1.2	0	0.0
Autres transferts relatifs à la santé	13 807	1.8	9 235	1.3	30 322	4.8
Paiement de transfert du gouvernement						
du Canada	494 140	64.8	484 641	66.7	426 135	67.7
<b>Total partiel - transferts du fédéral</b>	<b>540 205</b>	<b>70.8</b>	<b>519 922</b>	<b>71.5</b>	<b>456 457</b>	<b>72.5</b>

**RÉSUMÉ DES RECETTES BUDGÉTAIRES SELON LA SOURCE (suite)**  
**(en milliers de dollars)**

SOURCE	2005-2006		2004-2005		2003-2004	
	ESTIMATION		PRÉVISION		MONTANT RÉEL	
RECOUVREMENTS	\$	%	\$	%	\$	%
<b>Gouvernement du Canada</b>						
Route de l'Alaska	24 450	3.2	17 000	2.3	18 196	2.9
Fonds can. sur l'infrastructure stratégique	9 299	1.2	5 635	0.8	0	0.0
Fonds sur l'infrastructure municipale rurale	4 000	0.5	0	0.0	0	0.0
Société d'habitation du Yukon	8 373	1.1	4 833	0.7	4 874	0.8
Aide sociale à l'enfance	6 376	0.8	6 438	0.9	8 765	1.4
Services en langues autochtones	1 100	0.1	1 100	0.2	960	0.2
Services en français	1 350	0.2	1 540	0.2	1 534	0.2
Programmes de français	1 366	0.2	1 296	0.2	1 268	0.2
Mise en œuvre des revendications territoriales	4 790	0.6	4 790	0.7	3 068	0.5
Sites miniers de type II	11 915	1.6	9 093	1.3	3 848	0.6
Foresterie	315	0.0	1 153	0.2	1 235	0.2
Jeunes contrevenants	1 349	0.2	1 366	0.2	1 155	0.2
Aéroports	3 170	0.4	3 953	0.5	1 558	0.2
Convention définitive des Inuvialuit	901	0.1	901	0.1	829	0.1
Aide juridique	934	0.1	1 016	0.1	725	0.1
Autres	11 709	1.5	29 446	4.1	11 343	1.8
	<b>91 397</b>	<b>12.0</b>	<b>89 560</b>	<b>12.3</b>	<b>59 358</b>	<b>9.4</b>
<b>Autres recouvrements</b>						
Société d'habitation du Yukon	17 562	2.3	16 638	2.3	13 904	2.2
Aménagement des terres	11 925	1.6	8 933	1.2	5 656	0.9
Facturation réciproque	1 430	0.2	1 430	0.2	1 493	0.2
Recouvrement d'intérêts sur prêts	553	0.1	618	0.1	660	0.1
Autres	13 359	1.8	9 808	1.3	11 714	1.9
	<b>44 829</b>	<b>5.9</b>	<b>37 427</b>	<b>5.1</b>	<b>33 427</b>	<b>5.3</b>
<b>Total partiel - recouvrements</b>	<b>136 226</b>	<b>17.9</b>	<b>126 987</b>	<b>17.5</b>	<b>92 785</b>	<b>14.7</b>
<b>RECETTES BUDGÉTAIRES TOTALES</b>	<b>762 888</b>	<b>100.0</b>	<b>726 846</b>	<b>100.0</b>	<b>629 849</b>	<b>100.0</b>
(Total des recettes territoriales, des transferts fédéraux et des recouvrements)						

GOUVERNEMENT DU YUKON  
**RECETTES TERRITORIALES SELON LA SOURCE**  
2005-2006



*Nota* : Représente la portion de chaque dollar du revenu local, selon la source.

**RECOUVREMENTS – F & E ET IMMOBILISATIONS <sup>(1)</sup>**  
**RÉSUMÉ PAR MINISTÈRE/ORGANISME**  
(en milliers de dollars)

MINISTÈRE/ORGANISME	F & E		IMMOBILISATIONS	
	2005-2006 ESTIMATION	2004-2005 PRÉVISION	2005-2006 ESTIMATION	2004-2005 PRÉVISION
Assemblée législative du Yukon	0	0	0	0
Bureau des élections	6	0	0	0
Bureau de l'ombudsman	0	0	0	0
Conseil exécutif	5 890	5 890	0	0
Services aux collectivités	3 716	17 919	25 495	10 172
Développement économique	0	100	0	217
Éducation	2 751	2 681	187	40
Énergie, Mines et Ressources	12 359	10 363	525	1 329
Environnement	1 205	1 369	0	45
Finances	16	16	250	250
Santé et Affaires sociales	16 495	17 734	1 404	1 674
Voirie et Travaux publics	3 759	3 748	33 275	27 821
Justice	1 910	2 618	30	0
Commission de la fonction publique	45	49	0	0
Tourisme et Culture	420	447	0	416
Bureau de promotion des intérêts de la femme	0	0	0	0
Société d'habitation du Yukon	10 239	10 381	15 696	11 090
<b>Total des recouvrements</b>	<b>58 811</b>	<b>73 315</b>	<b>76 862</b>	<b>53 054</b>

(1) : Les prévisions pour 2004-2005 ont été reformulées afin de refléter la présentation utilisée pour montrer les estimations pour 2005-2006.



**PRINCIPAUX TAUX D'IMPOSITION TERRITORIAUX ET PROVINCIAUX**  
Mars 2005<sup>H</sup>

	IMP. SUR LE REV. DES PARTICULIERS			IMPÔT SUR LES SOCIÉTÉS			TAXES DE CONSOMMATION			
	TAUX DE BASE %	TRANCHE D'IMPOSITION (Impôt sur le rev.)	SURTAXE SUR LES REVENUS ÉLEVÉS % A	TAUX GÉNÉRAL %	PETITE ENTREPRISE %	FABRICATION ET TRANSFORMATION %	VENTE AU DÉTAIL %	TAXE SUR LE TABAC ¢/25 cigs	ESSENCE SANS PLOMB ¢/litre	DIESEL ¢/litre
Terre-Neuve	10.57	≤ 29 590 \$	9.0	14.00	5.00	5.00	8.0 c	400.00	16.5	16.5
	16.16	29 591 - 59 180 \$								
	18.02	> 59 180 \$								
Île-du-Prince-Édouard	9.80	≤ 30 754 \$	10.0	16.00	7.50	7.50	10.0	436.5	17.0	16.5
	13.80	30 755 - 61 509 \$								
	16.70	> 61 509 \$								
Nouveau-Brunswick	9.68	≤ 32 730 \$ D	--	13.00	2.50	13.00	8.0 c	293.75	14.5	16.9
	14.82	32 731 - 65 462 \$								
	16.52	65 463 - 106 427 \$								
	17.84	>106 427 \$								
Nouvelle-Écosse	8.79	≤ 29 590 \$	10.0	16.00	5.00	16.00	8.0 c	388.00	15.5	15.4
	14.95	29 591 - 59 180 \$								
	16.67	59 181 - 93 000 \$								
Québec	16.00	≤ 27 635 \$ E	--	8.90 B	8.90	8.90	7.5	257.50	15.2	16.2
	20.00	27 635 - 55 280 \$								
	24.00	> 55 280 \$								
Ontario	6.05	≤ 34 010 \$ E	20.0/36.0	14.00	5.50	12.00	8.0	293.13	14.7	14.3
	9.15	34 010 - 68 020 \$								
	11.16	> 68 020 \$								
Manitoba	10.90	≤ 30 544 \$	--	15.00	5.0	15.00	7.0	437.50	11.5	11.5
	14.00	30 545 - 65 000 \$								
	17.40	> 65 000 \$								
Saskatchewan	11.00	≤ 36 770 \$ D	--	17.00	5.00	10.00	7.0	437.50	15.0	15.0
	13.00	36 771 - 105 056 \$								
	15.00	> 105 056 \$								
Alberta	10.00	une seule tranche d'imposition	--	11.50	3.00	11.50	--	400.00	9.0	9.0
Colombie-Britannique	6.05	≤ 33 061 \$ E	--	13.50	4.50	13.50	7.0	447.50	14.5	15.0
	9.15	33 062 - 66 123 \$								
	11.70	66 124 - 75 917 \$								
	13.70	75 918 - 92 185 \$								
	14.70	> 92 185 \$								
Territoires du Nord-Ouest	5.90	≤ 33 811 \$ D	--	14.00	4.00	14.00	--	525.00	10.7/6.4 F	9.1
	8.60	33 812 - 67 622 \$								
	12.20	67 622 - 109 939 \$								
Nunavut	14.05	>109 939 \$								
	4.00	≤ 35 595 \$ D	--	12.00	4.00	12.00	--	390.00	10.7/6.4 F	9.1
	7.00	35 596 - 71 190 \$								
	9.00	71 191 - 115 739 \$								
11.50	>115 739 \$									
Yukon	7.04	≤ 35 596 \$ D	5.0	15.00	6.00	2.50	--	330.00	6.2	7.2
	9.68	35 596 - 71 190 \$								
	11.44	71 191 - 115 739 \$								
	12.76	>115 739 \$								

**Notes afférentes au tableau :**

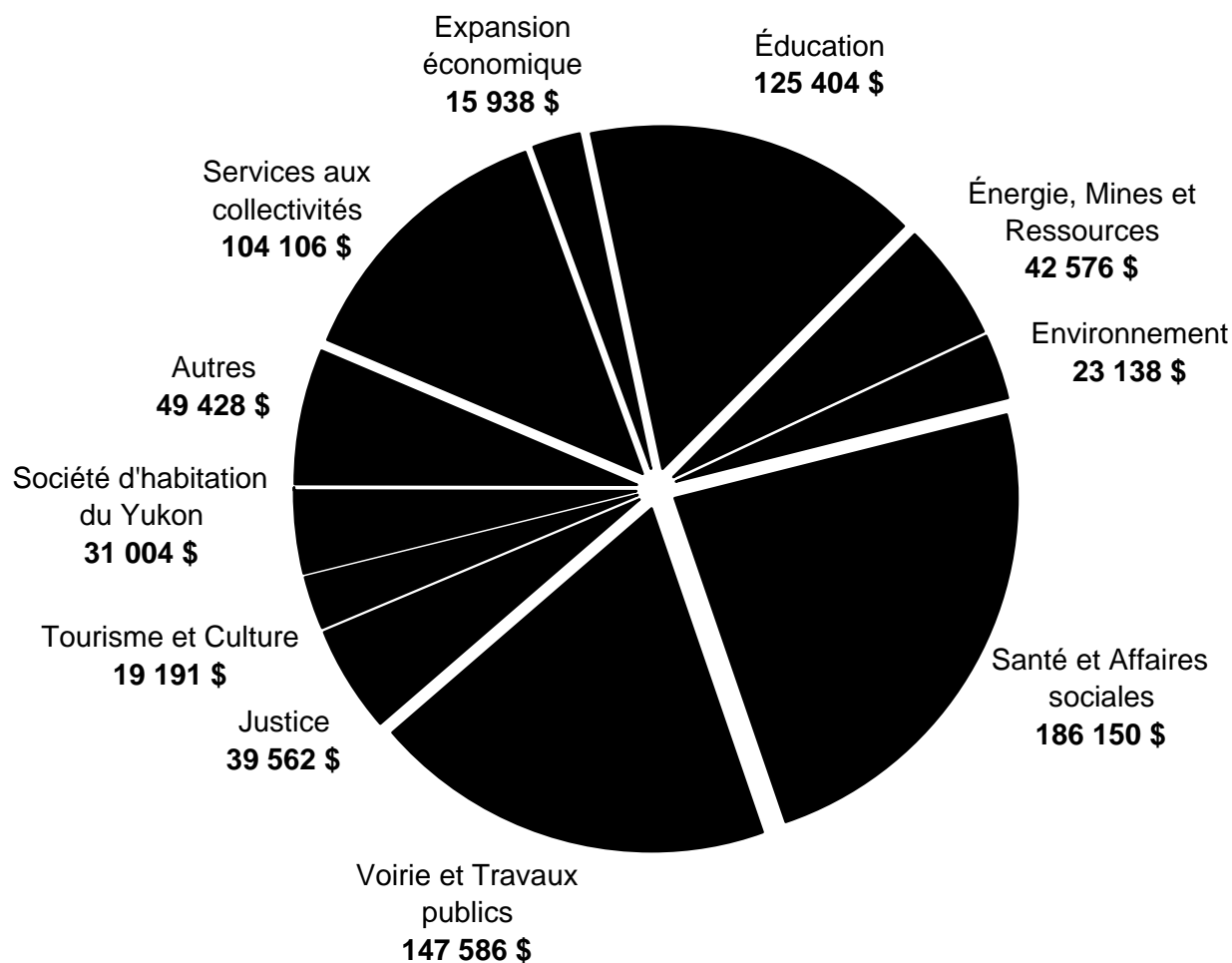
- A) Les provinces et territoires énumérés ci-après perçoivent une surcharge sur l'impôt sur le revenu des particuliers :  
 Terre-Neuve, 9 % de l'impôt provincial à payer supérieur à 7 032 \$  
 Île-du-Prince-Édouard, 10 % de l'impôt provincial à payer supérieur à 5 200 \$  
 Nouvelle-Écosse, 10 % de l'impôt provincial à payer supérieur à 10 000 \$  
 Ontario, 20 % de l'impôt provincial à payer supérieur à 3 856 \$ et 36 % sur l'impôt provincial à payer supérieur à 4 864 \$.  
 Yukon, 5 % de l'impôt territorial à payer supérieur à 6 000 \$.
- B) Le taux d'imposition sur le revenu tiré des entreprises non exploitées activement est de 16,25 %.
- C) La portion de la TVH (taxe de vente harmonisée) des provinces.
- D) Les tranches d'imposition sont indexées en fonction de l'indice des prix à la consommation.
- E) Les tranches d'imposition sont indexées en fonction du taux d'inflation provincial.
- F) Les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut ont deux taux d'imposition sur l'essence : 10,7 pour l'essence destinée au transport sur les routes et 6,4 pour celle destinée à l'usage non routier. Le taux de 6,4 s'applique dans toutes les collectivités non desservies par le réseau routier.
- G) Il est possible que les taux aient changé depuis la cueillette des données (le 8 mars 2005). Pour connaître les taux en vigueur, s'adresser au ministère des Finances de chaque province ou territoire.

**TOTAL DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE/ORGANISME <sup>(1)</sup>**  
**(en milliers de dollars)**

MINISTÈRE/ORGANISME	2005-2006 ESTIMATION		2004-2005 PRÉVISION		2003-2004 MONTANT RÉEL	
	\$	%	\$	%	\$	%
Assemblée législative du Yukon	4 093	0.5	3 967	0.5	3 797	0.6
Bureau des élections	215	0.0	219	0.0	127	0.0
Bureau de l'ombudsman	431	0.1	414	0.1	403	0.1
Conseil exécutif	20 195	2.6	22 125	3.0	18 226	2.9
Services aux collectivités	104 106	13.3	89 346	12.0	71 820	11.5
Développement économique	15 938	2.0	15 604	2.1	7 752	1.2
Éducation	125 404	16.0	113 136	15.2	104 636	16.7
Énergie, Mines et Ressources	42 576	5.4	39 883	5.3	31 895	5.1
Environnement	23 138	3.0	23 075	3.1	19 401	3.1
Finances	5 522	0.7	5 022	0.7	5 497	0.9
Santé et Affaires sociales	186 150	23.7	179 007	24.0	156 211	24.9
Voirie et Travaux publics	147 586	18.8	151 634	20.3	115 799	18.5
Justice	39 562	5.0	39 472	5.3	35 055	5.6
Commission de la fonction publique	18 158	2.3	16 445	2.2	17 413	2.8
Tourisme et Culture	19 191	2.4	20 034	2.7	16 764	2.7
Bureau de promotion des intérêts de la femme	814	0.1	877	0.1	540	0.1
Société de développement du Yukon	un dollar	0.0	un dollar	0.0	0	0.0
Société d'habitation du Yukon	31 004	4.0	26 155	3.5	20 879	3.3
Société des alcools du Yukon	un dollar	0.0	un dollar	0.0	0	0.0
<b>Total des dépenses</b>	<b>784 083</b>	<b>100.0</b>	<b>746 415</b>	<b>100.0</b>	<b>626 215</b>	<b>100.0</b>

(1) : Les prévisions pour 2004-2005 et les données réelles pour 2003-2004 ont été reformulées afin de refléter la présentation utilisée pour montrer les estimations pour 2005-2006.

GOUVERNEMENT DU YUKON  
**DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ET F & E**  
**PAR MINISTÈRE**  
 BUDGET 2005-2006  
 EN MILLIERS DE DOLLARS



Le poste «AUTRES» comprend l'Assemblée législative du Yukon, le Bureau des élections, le Bureau de l'ombudsman, le Conseil exécutif, Finances, la Commission de la fonction publique, le bureau de promotion des intérêts de la femme, Société de développement du Yukon et Société des alcools du Yukon.

**FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN <sup>(1)</sup>**  
**RÉSUMÉ DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE/ORGANISME**  
(en milliers de dollars)

MINISTÈRE/ORGANISME	2005-2006		2004-2005		2003-2004	
	ESTIMATION		PRÉVISION		MONTANT RÉEL	
	\$	%	\$	%	\$	%
Assemblée législative du Yukon	4 053	0.7	3 927	0.7	3 757	0.7
Bureau des élections	210	0.0	214	0.0	124	0.0
Bureau de l'ombudsman	417	0.1	409	0.1	399	0.1
Conseil exécutif	18 990	3.3	18 850	3.3	15 672	3.0
Services aux collectivités	50 169	8.7	65 681	11.3	47 972	9.3
Développement économique	6 569	1.1	5 851	1.0	2 629	0.5
Éducation	105 464	18.3	101 273	17.5	94 521	18.3
Énergie, Mines et Ressources	37 018	6.4	34 690	6.0	27 204	5.3
Environnement	19 703	3.4	19 075	3.3	17 476	3.4
Finances	5 219	0.9	4 758	0.8	4 974	1.0
Santé et Affaires sociales	170 346	29.5	169 614	29.3	154 114	29.8
Voirie et Travaux publics	75 515	13.1	74 260	12.8	71 004	13.7
Justice	38 156	6.6	37 263	6.4	34 700	6.7
Commission de la fonction publique	18 106	3.1	16 359	2.8	17 357	3.4
Tourisme et Culture	14 150	2.4	13 721	2.4	13 116	2.5
Bureau de promotion des intérêts de la femme	810	0.1	869	0.1	537	0.1
Société de développement du Yukon	un dollar	0.0	un dollar	0.0	0	0.0
Société d'habitation du Yukon	12 768	2.2	12 741	2.2	11 098	2.1
Société des alcools du Yukon	un dollar	0.0	un dollar	0.0	0	0.0
<b>Total des dépenses</b>	<b>577 663</b>	<b>100.0</b>	<b>579 555</b>	<b>100.0</b>	<b>516 654</b>	<b>100.0</b>

(1) : Les prévisions pour 2004-2005 et les données réelles pour 2003-2004 ont été reformulées afin de refléter la présentation utilisée pour montrer les estimations pour 2005-2006.

**IMMOBILISATIONS <sup>(1)</sup>**  
**RÉSUMÉ DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE/ORGANISME**  
(en milliers de dollars)

MINISTÈRE/ORGANISME	2005-2006 ESTIMATION		2004-2005 PRÉVISION		2003-2004 MONTANT RÉEL	
	\$	%	\$	%	\$	%
Assemblée législative du Yukon	40	0.0	40	0.0	40	0.0
Bureau des élections	5	0.0	5	0.0	3	0.0
Bureau de l'ombudsman	14	0.0	5	0.0	4	0.0
Conseil exécutif	1 205	0.6	3 275	2.0	2 554	2.3
Services aux collectivités	53 937	26.1	23 665	14.2	23 848	21.8
Développement économique	9 369	4.5	9 753	5.8	5 123	4.7
Éducation	19 940	9.7	11 863	7.1	10 115	9.2
Énergie, Mines et Ressources	5 558	2.7	5 193	3.1	4 691	4.3
Environnement	3 435	1.7	4 000	2.4	1 925	1.8
Finances	303	0.1	264	0.2	523	0.5
Santé et Affaires sociales	15 804	7.7	9 393	5.6	2 097	1.9
Voirie et Travaux publics	72 071	34.9	77 374	46.4	44 795	40.9
Justice	1 406	0.7	2 209	1.3	355	0.3
Commission de la fonction publique	52	0.0	86	0.1	56	0.1
Tourisme et Culture	5 041	2.4	6 313	3.8	3 648	3.3
Bureau de promotion des intérêts de la femme	4	0.0	8	0.0	3	0.0
Société de développement du Yukon	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Société d'habitation du Yukon	18 236	8.8	13 414	8.0	9 781	8.9
<b>Total des dépenses</b>	<b>206 420</b>	<b>100.0</b>	<b>166 860</b>	<b>100.0</b>	<b>109 561</b>	<b>100.0</b>

(1) : Les prévisions pour 2004-2005 et les données réelles pour 2003-2004 ont été reformulées afin de refléter la présentation utilisée pour montrer les estimations pour 2005-2006.

**IMMOBILISATIONS CORPORELLES ET TRAVAUX EN COURS<sup>(1)</sup>**  
**RÉSUMÉ DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE/ORGANISME**  
**(en milliers de dollars)**

N° DE CRÉDIT		2005-2006	2004-2005	%	2003-2004
MINISTÈRE/ORGANISME		ESTIMATION	PRÉVISION	ÉCART	MONTANT RÉEL
01	Assemblée législative du Yukon	0	14	-100%	16
24	Bureau des élections	0	0	0%	0
23	Bureau de l'ombudsman	0	0	0%	0
02	Conseil exécutif	20	25	-20%	30
51	Services aux collectivités	1 583	4 336	-63%	2 255
07	Développement économique	0	0	0%	14
03	Éducation	10 890	1 495	628%	3 281
53	Énergie, Mines et Ressources	217	39	456%	118
52	Environnement	1 508	1 922	-22%	124
12	Finances	17	0	100%	17
15	Santé et Affaires sociales	12 559	2 290	448%	177
55	Voirie et Travaux publics	58 174	54 749	6%	32 022
08	Justice	265	1 456	-82%	71
10	Commission de la fonction publique	18	29	-38%	11
54	Tourisme et Culture	0	0	0%	74
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme	0	0	0%	0
<b>Total des dépenses<sup>(2)</sup></b>		<b>85 251</b>	<b>66 355</b>	<b>28%</b>	<b>38 210</b>

(1) : Les prévisions pour 2004-2005 et les données réelles pour 2003-2004 ont été reformulées afin de refléter la présentation utilisée pour montrer les estimations pour 2005-2006.

(2) : Sont exclues la Société d'habitation du Yukon, la Société des alcools du Yukon et la Société de développement du Yukon.

**VARIATIONS DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES ET AMORTISSEMENT<sup>(1)</sup>**  
**(en milliers de dollars)**

	2004-2005 ESTIMATION	2003-2004 PRÉVISION	2002-2003 MONTANT RÉEL
<b>Situation au début de l'exercice</b>			
Coût des immobilisations corporelles en service	<b>1 092 173</b>	1 042 298	783 699
Amortissement cumulé	<b>(329 814)</b>	( 300 661)	(272 912)
Valeur comptable nette	<b>762 359</b>	741 637	510 787
Travaux en cours	<b>61 040</b>	44 689	10 052
<b>Total - Valeur comptable nette et travaux en cours</b>	<b>823 399</b>	786 326	520 839
<b>Variations durant l'exercice</b>			
Coût des immobilisations corporelles			
Dépenses en immobilisations	<b>24 272</b>	32 911	14 744
Transfert des attributions	<b>0</b>	0	230 031
Travaux en cours mis en service durant l'exercice	<b>27 915</b>	17 093	6 404
Retraitement pour les contrats de location-acquisition	<b>0</b>	0	8 820
Cessions	<b>0</b>	( 129)	(1 400)
Amortissement cumulé			
Amortissement de l'exercice	<b>(30 098)</b>	(29 259)	(29 148)
Cessions	<b>0</b>	106	1 399
Travaux en cours			
Dépenses en immobilisations	<b>60 979</b>	33 444	23 466
Transfert des attributions	<b>0</b>	0	18 892
Réductions de valeur	<b>0</b>	0	(1 317)
Travaux en cours mis en service durant l'exercice	<b>(27 915)</b>	(17 093)	(6 404)
<b>Situation à la fin de l'exercice</b>			
Coût des immobilisations corporelles en service	<b>1 144 360</b>	1 092 173	1 042 298
Amortissement cumulé	<b>(359 912)</b>	(329 814)	(300 661)
Valeur comptable nette	<b>784 448</b>	762 359	741 637
Travaux en cours	<b>94 104</b>	61 040	44 689
<b>Total - Valeur comptable nette et travaux en cours</b>	<b>878 552</b>	823 399	786 326
<b>Apports reportés</b>			
Solde au début de l'exercice	<b>(466 128)</b>	(454 166)	(200 568)
Ajouts	<b>(26 700)</b>	(25 928)	(267 647)
Amortissement des apports reportés	<b>14 222</b>	13 966	14 049
Solde à la fin de l'exercice	<b>(478 606)</b>	(466 128)	(454 166)

(1) Les prévisions pour 2004-2005 et les données réelles pour 2003-2004 ont été reformulées afin de refléter la présentation utilisée pour montrer les estimations pour 2005-2006.

**BUDGET PRINCIPAL DES DÉPENSES**  
**COMPARAISON ANNÉE APRÈS ANNÉE**

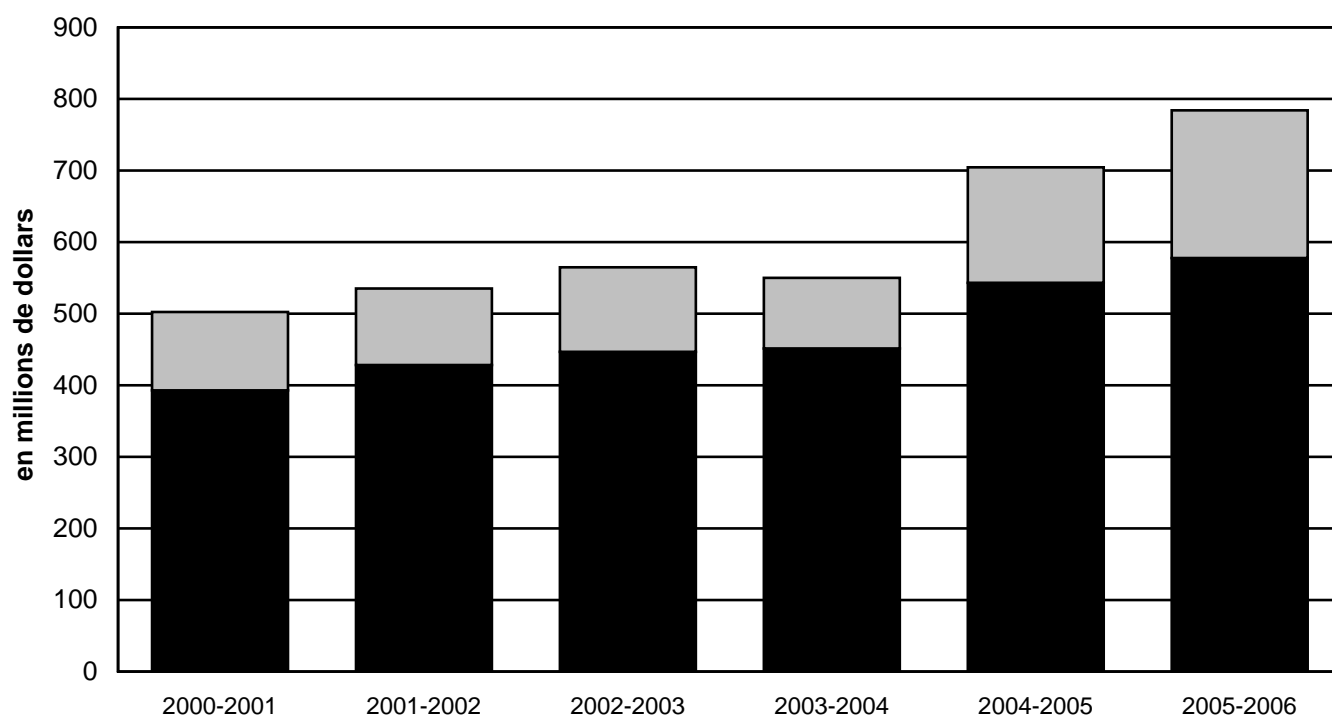
(en milliers de dollars)

	<u>F &amp; E</u>	<u>IMMO.</u>	<u>TOTAL</u>
<b>2005-2006</b>	<b>577 663</b>	<b>206 420</b>	<b>784 083</b>
2004-2005	543 104	162 654	705 758
2003-2004	451 326	98 693	550 019
2002-2003	446 635	118 177	564 812
2001-2002	428 188	106 963	535 151
2000-2001	392 801	109 580	502 381
1999-2000	384 217	94 314	478 531
1998-1999	370 360	70 598	440 958
1997-1998	363 363	88 583	451 946
1996-1997	346 821	124 925	471 746
1995-1996	343 735	145 112	488 847
1994-1995	346 210	121 724	467 934
1993-1994	352 485	128 298	480 783

*Nota :* Les chiffres reflètent les dépenses votées conformément au budget pour l'année concernée et n'ont pas été reformulés à des fins de comparaison.



GOUVERNEMENT DU YUKON  
**Dépenses en immobilisations et F & E**  
DE 2000-2001 À 2005-2006



Nota : Les chiffres reflètent les dépenses votées conformément au budget pour l'année concernée et n'ont pas été reformulés à des fins de comparaison.

